



Distr.
GENERAL

S/15835
22 June 1983
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٢ حزيران / يونيو ١٩٨٣ وموجهة الى رئيس
مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
لهندوراس لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات السيد ادغار دوبا زبارنيكا ، وزير خارجية هندوراس ، أشرف بأن أحيل اليكم
طبي هذا مضمون المذكرة التي ارسلت الى سعادة السيد ميغيل ديسكوتوبروكمان ، وزير خارجي
نيكاراغوا ، والتي تنص على ما يلي :

" الرقم ٢٦٥ دال ألف ، تيغوسيغالبا ، العاصمة ، ١٤ حزيران / يونيو ١٩٨٣ .
" السيد ميغيل ديسكوتوبروكمان ، وزير الخارجية ، ماناغوا ، نيكاراغوا ،
" سيدي ،

" أشرف بأن أكتب اليكم لابلغكم بأنه ابتداءً من الساعة ٠٠ / ٦ فصاعداً ، من يوم
٨ حزيران / يونيو ، قامت عناصر من جيش ساندينستا الشعبي بازعاج قرية لاس تروخس بنييران
القتائف ، من مكان يعرف باسم جالابا في اقليم نيكاراغوا ، مستخدمة في ذلك مركبة قتال
مزودة بقاذفات متعددة الصواريخ . وقد استمر الهجوم حتى الساعة ٠٠ / ١٤ ؛ وأسفر عن
اصابة جندي هندوراسي ، يدعى نيلسون بروفيريو كروز بجراح ، وتسببت في اجلاء سكان القرية
السالفة الذكر ، الذين غادروها حفاظاً على حياتهم .

" وازاءً هذا العدوان الذي ليس له مبرر ، من جانب جيش ساندينستا الشعبي ، فان
حكومة هندوراس تقدم احتجاجاً رسمياً وشديداً . وفي الوقت نفسه فانها تعيد تأكيد حيادها
فيما يتعلق بالنزاع الداخلي الذي تتعرض له نيكاراغوا ، وذلك دون الاخلال بممارسة الحق في
الدفاع عن النفس لحماية سيادتها الوطنية وسلامتها الاقليمية ، اذا اقتضت الضرورة ذلك .
وانني أنتهز هذه الفرصة لتجديد الاعراب عن بالغ التقدير .

ادغار دوبا زبارنيكا
وزير الخارجية "

وأكون ممتناً لو قمتم بتعميم هذه المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) فرنسيسكو داريولفو
القائم بالأعمال بالنيابة